



Designation: E1480 – 92 (Reapproved 2022)

# Standard Terminology of Facility Management (Building-Related)<sup>1</sup>

This standard is issued under the fixed designation E1480; the number immediately following the designation indicates the year of original adoption or, in the case of revision, the year of last revision. A number in parentheses indicates the year of last reapproval. A superscript epsilon ( $\epsilon$ ) indicates an editorial change since the last revision or reapproval.

## 1. Scope

1.1 This terminology consists of terms and definitions pertaining to the description, measurement, prediction, improvement, and management of buildings and building-related facilities, and, in particular, terms related to the standards generated by ASTM Committee E06 on Performance of Buildings.

1.2 The purpose of this terminology is to provide meanings and explanations of technical terms, written for both the technical expert and the non-expert user.

1.3 This terminology is one of a group of special terminologies, subsidiary to the comprehensive Terminology E631.

1.4 Terms are listed in alphabetical sequence. Compound terms appear in the natural spoken order. Where definitions herein are adopted from other sources, they are copied exactly. The source is identified at the right margin following the definition and is listed in Section 2. The equivalent term in French is listed in parentheses after the English term.

1.5 *This international standard was developed in accordance with internationally recognized principles on standardization established in the Decision on Principles for the Development of International Standards, Guides and Recommendations issued by the World Trade Organization Technical Barriers to Trade (TBT) Committee.*

## 2. Referenced Documents

### 2.1 ASTM Standards:<sup>2</sup>

E344 Terminology Relating to Thermometry and Hydrometry

E631 Terminology of Building Constructions

E833 Terminology of Building Economics

<sup>1</sup> This terminology is under the jurisdiction of ASTM Committee E06 on Performance of Buildings and is the direct responsibility of Subcommittee E06.25 on Whole Buildings and Facilities.

Current edition approved Jan. 1, 2022. Published January 2022. Originally approved in 1992. Last previous edition approved in 2013 as E1480 – 92 (2013). DOI: 10.1520/E1480-92R22.

<sup>2</sup> For referenced ASTM standards, visit the ASTM website, [www.astm.org](http://www.astm.org), or contact ASTM Customer Service at [service@astm.org](mailto:service@astm.org). For *Annual Book of ASTM Standards* volume information, refer to the standard's Document Summary page on the ASTM website.

E1334 Practice for Rating the Serviceability of a Building or Building-Related Facility (Withdrawn 2013)<sup>3</sup>

## 3. Terminology

### 3.1 Definitions:

*active hours*—see **hours of operation**.

*adjusted serviceability score*—see **serviceability score**.

*ambient light*—see **lighting**.

*architectural program*—see **facility program**.

*area*—see **space categories**.

*as-built drawing*—see **drawing**.

*assignable area*—see **space categories**.

**base building**, *n* (immeuble de base)—a general-purpose office building intended, but not yet adapted, to suit the operational requirements of a specific tenant.

DISCUSSION—Facility management is concerned primarily with the use of office buildings as facilities. When other than office buildings are meant, the term would be modified to, for example, warehouse base building.

*basement*—see **space categories**.

*brief (of a facility)*—see **facility program**.

**building**, *n* (bâtiment)—a shelter comprising a partially or totally enclosed space, erected by means of a planned process of forming and combining materials. Compare **building construction**. E631

**building component**, *n* (composant de bâtiment)—a building element using industrial products that are manufactured as independent units capable of being joined with other elements. E631

DISCUSSION—Examples include an air handling unit; a cooling tower; an electrical transformer; a door.

**building construction**, *n* (construire de bâtiment)—(1) the act or process of making or forming a building by assembly or combining elements, components or systems. (2) the structure or part thereof so formed. Compare **building**. E631

*building core and service area*—see **space categories**.

**building envelope**, *n* (enveloppe d'un immeuble)—perimeter elements of a **building**, both above and below ground, that divide the external from the internal environment.

<sup>3</sup> The last approved version of this historical standard is referenced on [www.astm.org](http://www.astm.org).

**DISCUSSION**—Commonly included are exterior walls, windows, doors, roofs, and subfloors.

*building gross area*—see **space categories**.

*building occupant*—see **occupant**.

**building performance**, *n* (rendement d'édifice)—the behavior in service of a construction as a whole, or of the building components. Compare **facility performance**. **E631**

*durability*, *n* (durée) —the capability of a building, assembly, component, product, or construction to maintain serviceability for at least a specified period of time. Compare **facility durability**. **E631**

*serviceability*, *n* (fonctionnalité)—the capability of a **building**, assembly, component, product, or construction to perform the function(s) for which it is designed or used, or both. Compare **facility serviceability**. **E1334**

**building projection**, *n* (saillie d'un immeuble)—pilaster, convector, baseboard heating unit, radiator, or other building element located in the interior of a building wall that prevents the use of that space for furniture, equipment, circulation, or other functions.

*building service area*—preferred term is **building core and service area**. See **space categories**.

*building space*—see **space categories**.

**building subsystem**, *n* (sous-système d'immeuble)—complete, integrated set of parts that functions as a unit within the finished **building**. **E631**

**building system**, *n* (système d'immeuble)—collection of equipment, facilities, and software designated to perform a specific function. **E833**

**capital cost**, *n* (coût en capital (frais d'immobilisations))—costs of acquiring, substantially improving, expanding, changing the functional use of, or replacing, a **building** or **building system**. **E833**

*cellar*—see **space categories**.

*circulation space*—see **space categories**.

**classes of buildings**, *adj* (catégories d'immeubles)—buildings categorized by selected attributes concerning **facility serviceability** and performance.

*combination of features*, *n*—see **feature**—of a facility.

*component*—see **building component**.

*criterion*—see **requirement statement**.

*design program*—see **facility performance**.

**drawing**, *n* (dessin)—

*record set drawing (as-built drawing)*, *n* (dessin de l'ouvrage fini (dessin d'après exécution))—construction drawing revised to show changes made during the construction process, usually based on marked-up prints, drawings, and other data furnished by the contractor.

*working drawing*, *n* (dessin d'exécution)—detail drawing, usually produced by a draftsman under direction of an architect, engineer, or other designer showing the form, quantity, and relationship of construction elements and materials and indicating their location, identification, grades, dimensions, and connections. **E631**

*durability*—see **building performance**.

**dwelling**, *n* (logement)—**building** designed or occupied as the living quarters for one or more families or households. **E631**

**engineering economics**, *n* (économie du génie)—application of engineering, mathematical, and economic techniques to the economic evaluation of engineering alternatives. **E833**

**evaluate**, *v* (évaluer (installations))—(a facility) to assess the capability of a facility to perform the function(s) for which it is designed, used, or required to be used.

**DISCUSSION**—Facility evaluation includes the assessment of **facility performance** in use. *Facility evaluation* is a general term, which incorporates a range of methods and levels of precision.

*evaluation*—see **facility evaluation**.

**fabric**, *n* (édifice)—of a *building*, all the elements, components, parts, and materials of a building, at any scale and of any age. **E1334**

*historic fabric*, *n* (édifice historique)—those portions of the building fabric that have historic significance. **E1334**

**facility**, *n* (facilité)—a physical setting used to serve a specific purpose. **E1334**

**DISCUSSION**—A facility may be within a building, or a whole building, or a building plus its site and surrounding environment; or it may be a construction that is not a building. The term encompasses both the physical object and its use. Compare **building**.

**facility durability**, *n*—(durée de facilité)— of a facility, the capability of a facility to maintain serviceability for at least a specified period of time. Compare **durability**—of a *building*. **E1334**

**facility evaluation**, *n*—comparison of the qualitative and quantitative results of judgments, observations, measurements, analyses, or other tests against performance criteria established for a specified purpose, and to a specified precision and reliability. (see also **requirement statement**.) Compare **rating process**. **E1334**

**facility-in-service**, *n* (installation en service)—facility as completed and operational; for example, an occupied **building** or a road in service.

**facility operator**, *n* (exploitant d'installations)—organization or agency having a contract with the owner or investor to operate a facility.

**DISCUSSION**—The facility operator assumes responsibility after completion of the implementation phase and during and after the commissioning phase.

**facility performance**, *n* (rendement d'installations)—behavior in service of a facility for a specified use.

**DISCUSSION**—The scope of this performance is of the facility as a system, including its subsystems, components, and materials and their interactions such as acoustical, hydrothermal, air purity, and economic, and the relative importance of each performance requirement. **E631**

**facility program**, *n* (programme d'installations)—

*design program*, *n* (programme de conception)—(*design brief*) document specifying what facilities will be provided to the **occupants**, and confirming to the owner the requirements for the facility.

*functional program, n* (programme fonctionnel)—document that specifies functional facility serviceability requirements of **occupants** and owner.

DISCUSSION—It is normally prepared by the occupants or owner, or their consultant.

*project brief, n* (exposé de projet)—document describing the required **facility serviceability** in detail sufficient for the project to proceed.

**facility project brief (statement of work), n** (exposé de projet d'installations (exposé de travaux))—document describing services to be provided by the design consultant (architect, engineer, or interior designer) for a facility, in detail sufficient for the design to proceed.

DISCUSSION—Included is general project information specifically related to the project, such as functional, technical, and design requirements; time plan; cost plan; and technical design data. **E631**

**facility serviceability, n** (fonctionnalité d'installations)—capability of a facility to perform the function(s) for which it is designed, used, or required to be used. **E631**

**facility serviceability profile, n** (profil de fonctionnalité d'installations)—graphic display, usually as a bar chart, of the set of **rating scores** for aspects of the serviceability of a facility.

DISCUSSION—Used to summarize the functional capability of a facility for selected aspects of serviceability.

**facility use, n** (utilisation d'installations)—functions and activities that take place in a facility. **E631**

**feasibility study, n** (étude de faisabilité)—study of a planned scheme or development, the practicality of its achievement, and its projected financial outcome.

**feature, n** (élément caractéristique)—of a facility, a building element, building component, building subsystem, unit of furnishing or equipment, or aspects of design, arrangement, form of color, which helps or hinders the satisfaction of a requirement for serviceability. **E1334**

DISCUSSION—A feature may be a physical feature or design feature, or both. It may only have effect on meeting a requirement when some other feature is also present; for example, a wall with a specified sound transmission coefficient may only have effect on meeting a requirement when sound above a specified level is produced in an adjacent space.

*combination of features, n* (éléments caractéristiques combinés)—of a facility, features which, when present together in a facility, affect satisfying a requirement for serviceability. **E1334**

**fit-up, n** (aménagement)—alterations and improvements to the **base building** and to the **building systems** including demolition, where required, to prepare the accommodation for occupancy.

**floor, n** (plancher)—(in a building) supporting structure (generally horizontal) and constituting the bottom level of each story. **E631**

**floor area, n** (superficie de plancher)—

*gross floor area* (superficie brute de plancher)—entire area within the inside perimeter of the exterior walls.

DISCUSSION—Only courts and shafts not under the roof are excluded. **E631**

*net floor area* (superficie nette de plancher)—that part of the **gross floor area** located within occupiable space.

DISCUSSION—Accessory areas and thicknesses of walls are excluded. **E631**

**function, n** (fonction)—the action for which a person or thing is specially fitted or used or for which a thing exists. **E1334**; **Webster's New Collegiate Dictionary (1980)**

**functional, adj** (fonctionnel)—performing or able to perform a regular function; designed or developed chiefly from the point of view of use. **E1334**; **Webster's New Collegiate Dictionary (1980)**

**functionality, adj** (fonctionnalité)—being suitable for a particular use or function.

*functional program*—see **facility program**.

*functional requirement, n*—see **serviceability requirement**.

*function performance, n*—see **facility serviceability**.

*glare*—see **lighting**.

*gross floor area*—see **floor area**.

**guide for rating, n** (guide d'évaluation)—a document which explains how to rate the serviceability of an existing or planned facility for a specific purpose. A guide identifies typical requirements and provides a rating scale for comparison with the relevant combinations of features present in the facility. **E1334**

*historic fabric*—see **fabric**.

**hours of operation, n** (heures d'exploitation)—

*active hours, n* (heures d'activité)—times when a facility is normally fully occupied and operational.

*silent hours, n* (heures d'inactivité)—period when a facility is essentially unoccupied and only security and building operations staff are present.

*transitional hours, n* (heures de transition)—times in the morning after the first workers normally arrive, until a facility is fully operational, and in the evening from the end of normal work until the occupants have left.

**house, n** (maison)—**building** intended in its entirety as a **dwelling**. **E631**

**importance factor, n** (coefficient d'importance)—of a facility *requirement*, a numerical indication of the relative importance of a requirement for serviceability, expressed on a scale of 0 to 9, with 0 being not related, 1 being relevant but least important, and 9 being most important.

DISCUSSION—The scale of 0 to 9 has been selected for rating relative importance of requirements and for rating each combination of features. This does not imply that a scale of 0 to 9 should necessarily be used for purposes other than preparing a rating of serviceability of facilities. For example, this would not necessarily apply to questionnaires used in general survey research about the built environment.

**lease** (bail)—contract between the owner of real property (lessor) and another party (lessee) for the possession and use of the property for a specified term in return for rent or other income.

**lighting** (éclairage)—

*ambient light* (lumière ambiante)—surrounding light, such as that reaching an object in a room from all light sources in the room.

*glare* (éblouissement)—effect of brightness or brightness differences within the visual field sufficiently high to cause annoyance, discomfort, or loss of visual performance.

*task lighting* (éclairage (de travail) localisé)—localized lighting system consisting of a functional arrangement of luminaires to accommodate the specific visual task or work area needs.

**maintainability** (entreteneabilité)—capability of a system or facility to be maintained to a specified level of **reliability**, at a specified measure of cost or economy.

*net assignable area*—see **space categories**.

*net floor area*—see **floor area**.

*net programmable area*—see **space categories**.

**occupancy**, *n* (occupation)—discouraged term, to be used only in connection with building codes, where the term refers to the number of occupants in a space, or other specific classification of use.

**occupancy instrument (OI)** (accord d’occupation (AO))—agreement between a prospective or current occupant and the manager or owner of a facility concerning occupancy in that facility.

**occupant** (occupant)—(1) Department, agency, corporation, or other organization, or a part thereof, that is or will be occupying space in a particular facility. (2) Individual or family living in a housing **dwelling**.

*building occupant* (occupant d’un immeuble)—one who has certain rights to, possession of, or control over the premises occupied, such as **tenant** or owner.

*overall serviceability score*—see **serviceability score**.

*performance*—see **building performance**. (see also **facility performance**)

*performance criterion, of a facility*—see **requirement statement**.

*performance test method of a facility*—see **requirement statement**.

**physical protection** (protection physique)—barriers that will delay or deter someone attempting unauthorized physical access to assets at a specific location.

DISCUSSION—(1) These barriers may be physical, such as walls or locked doors, possibly monitored by technical systems; or they may be provided by persons with specific responsibility for physical security, such as guards or authorized personnel of the organizational unit working at the location, or both. (2) Physical protection is an aspect of physical security.

**portfolio** (portefeuille)—group of securities, buildings, or other properties held by an individual or institutional investor.

*primary circulation area*—see **space categories**.

**project** (projet)—resources and activities used to achieve a specific set of objectives within a specified time schedule.

*project brief*—see **facility program**.

**rating process**, *n* (processus d’évaluation)—the process of determining the serviceability of a facility for a specified purpose. **E1334**

**rating scale** (échelle d’évaluation)—(for an *aspect of facility serviceability*) set of descriptions of combinations of features, in which each combination has been selected to indicate a specific level of serviceability on a scale from the lowest to the highest level likely to be encountered.

**rating score** (résultat d’évaluation)—result (expressed as a number) of finding the combination of features described in a specified rating scale (for one aspect of serviceability) that matches most closely the attributes present in a facility.

*record set drawing*—see **drawing**.

**regulation**, *n* (règlement)—rule prescribing a set of conditions and requirements that have been made mandatory for those under its control, by an executive (administrative) authority. **E631**

**reliability**, *n* (fiabilité)—the probability of performing without failure a specified function under normal conditions for a specified period of time. **E344**

**requirement statement** (énoncé de besoins)—for a facility, the serviceability requirements for a facility, together with applicable performance criteria, performance test methods, and optional explanatory comments.

*criterion*, *n* (critéré)—an established precedent, rule, measure, norm, or code upon which a decision may be based. **E631**

*performance criterion*, *n* (critère de rendement)—a quantitative statement of the level of performance needed to satisfy a serviceability requirement. **E1334**

DISCUSSION—This may be expressed as a threshold value, a range, or a point value.

*performance test method*, *n* (méthode d’essai de rendement)—a method of determining whether the performance of a facility is in accordance with a specified performance criterion. **E1334**

*serviceability requirement*, *n* (besoin de fonctionnalité)—for a facility, a qualitative statement of the serviceability required from a facility. **E1334**

DISCUSSION—Examples include: smoke control for life safety; removal of heat from computer equipment; relocation of workplaces in rapidly changing organizations; resistance to insect damage; maintenance of the temperature within a specified range at a specified location; acoustical, visual, thermal, and air quality performance.

*score*, *n*—see **serviceability score**.

**secondary circulation area**—see **space categories**.

*serviceability*, *n*—see **facility serviceability**. (see also **building performance**.)

*serviceability requirement*—see **requirement statement**.

**serviceability requirements profile (SRP)** (profil de besoins génériques de fonctionnalité (PBGF))—listing of the levels of serviceability (capability to perform, including quality) required in a facility.

*shop drawing*—see **drawing**.